



Bruxelles, den 6.10.2023  
COM(2023) 573 final

2023/0346 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning, der er nedsat ved den udvidede partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Kasakhstan på den anden side, for så vidt angår en afgørelse om opstilling af en liste med 15 personer, som er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd ved tvistbilæggelsesprocedurer**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. FORSLAGETS GENSTAND**

Dette forslag vedrører en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning, der er nedsat i henhold til artikel 269, stk. 5, i den udvidede partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Kasakhstan på den anden side, i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en liste med 15 personer, som er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd i henhold til artikel 196, stk. 1, i nævnte aftale.

### **2. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **2.1. Den udvidede partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem EU og Kasakhstan**

Ved aftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Kasakhstan på den anden side (aftalen) indføres et udvidet partnerskab og samarbejde mellem parterne inden for grænserne af deres respektive kompetencer baseret på deres fælles interesser og uddybningen af deres forbindelser på alle aftalens anvendelsesområder.

Aftalen blev indgået af Rådet for Den Europæiske Union den 20. januar 2020 efter Europa-Parlamentets godkendelse den 12. december 2017. Aftalen trådte i kraft den 1. marts 2020.

#### **2.2. Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning**

Ved aftalens artikel 269, stk. 5, nedsættes Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning, der består af repræsentanter for parterne. Alle beslutninger i samarbejdsudvalget skal træffes i enighed mellem parterne, efter at disse har gennemført deres respektive interne procedurer, jf. aftalens artikel 269, stk. 4.

#### **2.3. Den retsakt, der skal vedtages af Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning**

I henhold til aftalens artikel 196, stk. 1, skal Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning opstille en liste med mindst 15 personer, som er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd.

Listen skal bestå af tre dellister: en delliste for hver part og en delliste over personer, som ikke er statsborgere i nogen af parterne og kan fungere som formand for voldgiftspanelet.

Parterne har i fællesskab udarbejdet et udkast til en liste, der opfylder kravet om 15 personer, som er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd; listen bør vedtages af Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning.

### **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE**

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne, bør være at støtte vedtagelsen af listen med voldgiftsmænd. Holdningen bør baseres på det udkast til afgørelse fra Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning, der er knyttet til den foreslåede rådsafgørelse om fastlæggelse af Unionens holdning.

## **4. RETSGRUNDLAG**

### **4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag**

#### *4.1.1. Principper*

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"<sup>1</sup>.

#### *4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning er et organ, der er nedsat ved den udvidede partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Kasakhstan på den anden side.

Den retsakt, som Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt får bindende virkning i henhold til folkeretten, jf. aftalens artikel 196.

Den påtænkte retsakt supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

### **4.2. Materielt retsgrundlag**

#### *4.2.1. Principper*

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller element.

#### *4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Det primære mål med og indhold af den påtænkte retsakt vedrører den fælles handelspolitik.

Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207 i TEUF.

### **4.3. Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

---

<sup>1</sup> Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning, der er nedsat ved den udvidede partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Kasakhstan på den anden side, for så vidt angår en afgørelse om opstilling af en liste med 15 personer, som er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd ved tvistbilæggelsesprocedurer**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den udvidede partnerskabs- og samarbejdsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Kasakhstan på den anden side<sup>2</sup> ("aftalen") trådte i kraft den 1. marts 2020.
- (2) I henhold til aftalens artikel 196, stk. 1, skal Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning, jf. aftalens artikel 269, stk. 5, senest seks måneder efter aftalens ikrafttræden opstille en liste med mindst 15 personer, der kan fungere som voldgiftsmænd ved tvistbilæggelsesprocedurer.
- (3) Et udkast til en liste med personer, der kan fungere som voldgiftsmænd ved tvistbilæggelsesprocedurer, er blevet drøftet mellem parterne. Det nævnte udkast til en liste skal, jf. aftalens artikel 196, stk. 1, omfatte fem kandidatvoldgiftsmænd foreslået af Unionen, fem kandidatvoldgiftsmænd foreslået af Kasakhstan og fem tredjelandsstatsborgere, der kan fungere som formænd for et voldgiftspanel.
- (4) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning for så vidt angår listen med personer, der kan fungere som voldgiftsmænd ved tvistbilæggelsesprocedurer —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages i Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning for så vidt angår opstilling af en liste med personer, der kan fungere

---

<sup>2</sup> EUT L 29 af 4.2.2016, s. 3.

som voldgiftsmænd ved tvistbilæggelsesprocedurer, baseres på det udkast til udvalgets afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Mindre tekniske ændringer af udkastet til afgørelse kan vedtages af repræsentanterne for Unionen i Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning uden yderligere afgørelse vedtaget af Rådet.

#### *Artikel 2*

Afgørelsen fra Samarbejdsudvalget i dettes handelssammensætning offentliggøres efter vedtagelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

#### *Artikel 3*

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formanden*